

# ДОГОВОР ОБ ОКАЗАНИИ УСЛУГ МОБИЛЬНОЙ СОТОВОЙ СВЯЗИ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО СТАНДАРТАМ GSM 900/1800, GSM/3G-UMTS, 4G-LTE

Закрытое акционерное общество «Вавилон-Мобайл», именуемое далее «Оператор», осуществляющее деятельность на основании Лицензий №23-816 серии №0000816 от 20.02.2023 г., №23-815-ЧТ серии №0000815 от 20.02.2023 г., №22-803-ЧТ серии №0000804 от 16.11.2022 г., №22-804-ЧТ серии №0000804 от 16.11.2022 г., №19-518-ЧТ серии №000518 от 04.10.2019 г., выданных Службой связи при Правительстве Республики Таджикистан, в лице уполномоченного представителя Оператора, с одной стороны и Абонент, данные которого приведены в Приложении №1 к настоящему Договору, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор (далее - Договор) о нижеследующем:

## 1. Предмет Договора

- 1.1. Оператор предоставляет Абоненту услуги по подключению к своей сети и услуги мобильной сотовой связи общего пользования GSM 900/1800, GSM/3G-UMTS, 4G-LTE (далее - Услуги), а Абонент обязуется принять Услуги и своевременно осуществлять оплату их стоимости согласно тарифам, установленным Оператором.
- 1.2. Отдельные виды Услуг и особые условия их предоставления указаны в Приложении №2 к настоящему Договору.

## 2. Права и обязанности Оператора

### 2.1. Оператор вправе:

- 2.1.1. В порядке, предусмотренном нормативно-правовыми актами Республики Таджикистан, самостоятельно устанавливать тарифы для Услуг, разрабатывать и утверждать особые условия и инструкции по каждому виду Услуг.
- 2.1.2. Осуществлять подключение Абонента к своей сети только по представлению паспорта гражданина Республики Таджикистан образца 2014 года и после оформления продажи сим-карт.
- 2.1.3. Купля-продажа сим-карт и подключение к сети Оператора иностранных граждан, лиц без гражданства и беженцев, постоянно проживающих на территории Республики Таджикистан, оформляется по предоставлению вида на жительство для иностранного гражданина в Республике Таджикистан, вида на жительство для лица без гражданства в Республике Таджикистан или удостоверения беженца. Подключение иностранного гражданина и лиц без гражданства, временно проживающих на территории Республики Таджикистан, оформляется Оператором согласно соответствующему документу, удостоверяющее личность и пребывание на территории Республики Таджикистан в зависимости от разрешения на проживание, срока действия визы либо срока временного проживания на территории Республики Таджикистан.
- 2.1.4. При подключении Абонента к сети Оператор копирует электронным способом документы, указанные в пунктах 2.1.2 настоящего Договора, и хранит их в архиве в установленные законодательством Республики Таджикистан сроки.
- 2.1.5. В случае если Абонент без предоставления заявки о приостановлении оказания Услуг согласно пункту 3.1.1 настоящего Договора не воспользуется Услугами сети в течение 6 (шести) календарных месяцев, даже при наличии положительного баланса, Договор будет расторгнут Оператором в одностороннем порядке, а имеющиеся на балансе Абонента денежные средства возврату не подлежат. К тому же, Оператор по истечении срока 6 (шести) календарных месяцев может продать сим-карту другому Абоненту.
- 2.1.6. В случае отсутствия письменного уведомления или соответствующего обращения Абонента согласно пункту 3.1.1 настоящего Договора Оператор осуществит расчёт месячной платы (абонентской платы) согласно выбранному Абонентом тарифному плану и перечню дополнительных Услуг.
- 2.1.7. Если в течение 10 календарных дней по истечении срока, указанного в пункте 3.1.1 настоящего Договора, Абонентом не будет предоставлена заявка о возобновлении Услуг, Оператор вправе в одностороннем порядке расторгнуть настоящий Договор.
- 2.1.8. В отдельных случаях Оператор вправе установить различный минимальный порог отключения Услуг и предоставлять Услуги даже при отрицательном балансе Абонента.
- 2.1.9. В случае нарушения Абонентом условий пункта 3.2.9 настоящего Договора, Оператор вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке с предварительным письменным уведомлением Абонента за 5 календарных дней до предполагаемой даты расторжения настоящего Договора.
- 2.1.10. Без предварительного уведомления и получения согласия Абонента Оператор вправе по своему усмотрению направлять Абоненту SMS-сообщения массового, коммерческого и информационного характера. (Технологии доставки SMS сообщений указаны на сайте Оператора по ссылке <https://babilon-m.tj/vas>).
- 2.1.11. Оператор рассматривает в письменном виде обращения (жалобы и претензии) Абонента, возникающие из настоящего Договора относительно качества мобильной связи, скорости передачи данных (Интернета) и иных вопросов, касающихся договорных отношений, не позднее одного календарного месяца с учётом предусмотренных в настоящем Договоре условий и требований и направит Абоненту ответ в письменной или электронной форме при условии обращения к Оператору в письменной или электронной форме.

### 2.2. Обязанности Оператора:

- 2.2.1. Оказывать Услуги согласно условиям настоящего Договора, за исключением случаев, когда Услуги не могут быть предоставлены в результате возникновения обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор), а также при осуществлении Оператором работ по совершенствованию и модернизации сети стандартов GSM 900/1800, GSM/3G-UMTS, 4G-LTE либо в случаях временного отключения системы Оператора.
- 2.2.2. Обеспечивать конфиденциальность телефонных разговоров и иных сведений, направляемых средствами связи, а также не разглашать другим лицам данные личного характера и сведения о предоставляемых Услугах, за исключением Абонента и лиц, уполномоченных действующим законодательством Республики Таджикистан.
- 2.2.3. Обеспечивать подключение SIM/USIM/eSIM Абонента к своей сети в срок от 1-го до 3-х рабочих дней после зачисления на расчётный счёт Оператора или поступления в кассу Оператора платежа для подключения и предоставления Услуг согласно перечню и выбранному Абонентом объёму.

- 2.2.4. Посредством SMS-сообщений или средств массовой информации (радио, публикации или телевидение), путём размещения объявлений в местах приёма граждан, в Отделе обслуживания абонентов либо на официальном сайте Компании ([www.babilon-m.tj](http://www.babilon-m.tj)) либо иным образом заранее уведомлять граждан о предоставляемых или новых Услугах, об условиях оказания Услуг, способах взаиморасчётов, а также об используемых тарифах, случаях их смены и т.д., за исключением изменения условий предоставления Услуг с участием третьих лиц.
- 2.2.5. Организовать Информационную службу в целях уведомления граждан об условиях предоставления Услуг и тарифах.
- 2.2.6. В случае изменения условий и порядка предоставления Услуг, в том числе изменения тарифов, своевременно информировать Абонента через сайты и иные доступные технологии за 10 календарных дней до даты предполагаемых изменений.
- 2.2.7. Предоставлять Абоненту согласно его запросу подробную информацию о предоставляемых платных Услугах.
- 2.2.8. В случае осуществления Оператором работ по совершенствованию и модернизации сети, уведомлять Абонента о дате и сроках отключения Услуг за 24 часа до проведения таких работ, через средства массовой информации (радио, публикация или телевидение) либо путём размещения информации на сайте [www.babilon-m.tj](http://www.babilon-m.tj) либо путём рассылки SMS-сообщений.

### 2.3. Оператор не несёт ответственность:

- 2.3.1. За содержание телефонных разговоров и сведения, передаваемые с использованием сети Оператора, если автором данных не является Оператор, а также за ущерб, нанесённый данными сведениями за предоставляемые Услуги через сеть Оператора и/или оплату их стоимости, если данные Услуги предоставлены третьим лицом.
- 2.3.2. Не несёт ответственности за неправильное пользование Абонентом телефонного аппарата либо подключение к нему устройств, создающих помехи в работе сети и в иных телекоммуникационных сетях.

## 3. Права и обязанности Абонента

### 3.1. Абонент вправе:

- 3.1.1. При условии положительного баланса Абонента приостановить предоставление Услуг сроком до 6 (шест) месяцев путём письменного уведомления или обращения в Информационно-справочный центр Оператора (Call-Center) по телефону 918 61-61-61 с указанием своих паспортных данных и адреса, по которому можно установить контакт.
- 3.1.2. Передать свои права и обязанности третьему лицу согласно положениям действующего законодательства Республики Таджикистан. В этом случае в Договоре в качестве Абонента будет выступать данное третье лицо.
- 3.1.3. Получать информацию о расценках Услуг и условиях предоставления бесплатных Услуг.
- 3.1.4. Пользоваться правом доступных бесплатных звонков (в пожарную службу, в милицию, в скорую медицинскую помощь, в аварийную газовую службу).
- 3.1.5. Выбирать перечень дополнительных Услуг, а также изменить тарифный план, указанный в Приложении №2 к настоящему Договору, путём обращения в Информационно-справочный центр Оператора (Call-Center) по телефону 918 61-61-61 или в Отдел обслуживания абонентов с указанием своих паспортных данных (паспорта гражданина Республики Таджикистан образца 2014 года), а также через АСУУ (Автоматизированная система управления услугами) или ИСУУ (Интернет-система управления услугами) либо при наличии возможности через СУП (Система упрощённых поручений) или же через SMS-поручения.
- 3.1.6. Абонент вправе по своему усмотрению без просмотра отключать SMS-сообщения, рассылаемые Оператором согласно условиям, предусмотренным в пункте 2.1.10 настоящего Договора, при этом Абонент какой-либо ответственности за это не несёт.
- 3.1.7. Абонент обязуется нести ответственность за риски, связанные с использованием материалов, информации услуги продуктов в сети Интернет, которые стали доступны ему в связи с оказанием услуг.

### 3.2. Абонент обязан:

- 3.2.1. Приобретать сим-карту по представлению паспорта гражданина Республики Таджикистан образца 2014 года. Также иностранные граждане, лица без гражданства и беженцы, постоянно проживающие на территории Республики Таджикистан, могут приобретать (получать) сим-карты по предоставлению вида на жительство для иностранного гражданина в Республике Таджикистан, вида на жительство для лица без гражданства в Республике Таджикистан или удостоверения беженца по предоставлению разрешения на проживание с учётом срока действия визы или срока временного пребывания на территории Республики Таджикистан.
- 3.2.2. В случае потери сим-карты уведомить об этом Оператора не позднее трёх часов.
- 3.2.3. Не передавать сим-карту другому лицу для пользования. В случае передачи сим-карты другому лицу для пользования, Абонент несёт непосредственно личную ответственность за последствия, вытекающие из своих действий в рамках требований, предусмотренных действующим законодательством Республики Таджикистан.
- 3.2.4. При заключении Договора представить основные сведения о месте своего жительства, в том числе об адресе, по которому Оператор может установить с Абонентом связь, также до начала предоставления Услуг ознакомиться с пределами деятельности Оператора, перечнем возможных Услуг и тарифов.
- 3.2.5. Пользоваться Услугами Оператора согласно условиям настоящего Договора и положениям действующего законодательства Республики Таджикистан.
- 3.2.6. Принять все меры предосторожности для предупреждения незаконного и умышленного использования SIM/USIM/eSIM. Любое копирование записанных в SIM/USIM/eSIM технических сведений индивидуализации запрещено и подлежат преследованию по закону.
- 3.2.7. Пользоваться сертифицированным и маркированным конечным устройством (телефоном) согласно действующим требованиям.

- 3.2.8.** Самостоятельно контролировать свой баланс и за предоставленные Услуги осуществлять расчёт с Оператором в указанные в Договоре сроки.
- 3.2.9.** Не использовать Услуги вопреки интересам государства, общественного порядка или для нанесения умышленного ущерба другим абонентам. Также не использовать Услуги в коммерческих целях или другими путями не использовать Услуги Оператора в интересах третьих лиц без соблюдения пункта 3.1.2. Договора.
- 3.2.10.** Абонент в соответствии с действующим законодательством Республики Таджикистан несёт ответственность за неправильное использование телефонного аппарата или за подключение к нему других устройств, которые могут создать помехи и препятствия для работоспособности сети и других сетей электрической связи.
- 3.2.11.** Абонент несёт полную ответственность за использование третьим лицом SIM/USIM/eSIM и Услуг, предоставляемых настоящим Договором, в том числе за потерю SIM/USIM/eSIM и несвоевременное обращение к Оператору о приостановлении Услуг.
- 3.2.12.** После заключения настоящего Договора в случае изменения фамилии и имени или паспортных данных или идентификационной карты Абонента, изменения данных и сроков пребывания и/или изменения разрешительных документов (визы) для проживания на территории Республики Таджикистан, на основании настоящего Договора, «Порядка и требований подключения к сетям электрической связи и оказания услуг, связанных с ними», утверждённых Постановлением Правительства Республики Таджикистан от 30 апреля 2016 года, №207-7, Абонент обязуется не позднее пяти календарных дней с момента возникновения таких изменений письменно уведомить Оператора о произошедших изменениях путём представления упомянутых выше документов в Отдел обслуживания абонентов Оператора с целью внесения изменений в лицевой счёт абонентов Оператора.
- 3.2.13.** Не использовать услугу передачи данных оператора для передачи сведений, составляющих государственную или иную охраняемую законом тайну, Абонент несет ответственность за содержание информации, передаваемой им в Интернет: за ее надежность, правильность и уместность. Оператор не несет ответственность за содержание информации, передаваемой Абонентом в Интернет. Оператор не несет ответственности за содержание информации, которую Абонент отправляет посредством передачи данных (Интернет).
- 3.2.14.** Не размещать информацию, посредством сети передачи данных (интернет) распространение которых запрещено законодательством Республики Таджикистан.
- 3.2.15.** Не использовать полученные в Интернете материалы для распространения, если это противоречит законодательству Республики Таджикистан.
- 3.2.16.** Не распространять через Интернет сведения, порочащие честь, достоинство и репутацию человека и гражданина или материалы религиозно-экстремистского, антисоциального, аморального, антигуманного характера или же информацию криминальной направленности.
- 3.2.17.** Не использовать любого рода информацию или программное обеспечение, содержащие явно компьютерные вирусы или же иные элементы передачи данных (Интернета) в качестве средства массовой рассылки информации и несогласованных электронных сообщений (спамов).
- 3.2.18.** Абонент несет персональную ответственность в пределах действующего законодательства страны за полученные в рамках настоящего Договора электронные услуги, оказываемые иностранными компаниями на территории Республики Таджикистан, в нарушении требований налогового законодательства Республики Таджикистан.
- 3.2.19.** В случае несоблюдения требований, указанных в пунктах 3.2.13, 3.2.14, 3.2.15, 3.2.16, 3.2.17 и 3.2.18 настоящего Договора, Абонент несёт непосредственно персональную ответственность в пределах требований действующего законодательства Республики Таджикистан.

#### 4. Оплата стоимости Услуг

- 4.1.** Оплата/предоплата Услуг осуществляется согласно выбранному тарифному плану, утверждённому Оператором и действующему на момент предоставления Услуг, на лицевой счёт Абонента в наличной форме - в кассу Оператора или в кассу уполномоченного представителя Оператора (дилера) либо в безналичной форме с использованием платёжных систем, заключивших с Оператором соответствующий договор либо на расчётный счёт Оператора, указанных в Договоре, с учётом косвенных налогов и сведений системы учёта абонентов Оператора (биллинга Оператора).
- 4.2.** Отчётный периодом для осуществления взаимных расчётов является календарный месяц. Абонентская (ежемесячная) плата осуществляется в первый день начинающегося месяца, если в выбранном тарифном плане не определён иной порядок.
- 4.3.** Условия предоставления Услуг с участием третьих лиц, а также тарифы для оказания услуг роуминга и международных звонков устанавливаются Оператором дополнительно. Информация по данным вопросам предоставляется согласно запросу Абонента.
- 4.4.** В случае изменения тарифного плана он вступает в силу с начала следующего календарного месяца, если в изменяющемся/выбранном тарифном плане предусмотрена абонентская (ежемесячная) плата.

#### 5. Ответственность Сторон

- 5.1.** В случае нарушения Оператором требований настоящего Договора он несёт за это ответственность согласно действующему законодательству Республики Таджикистан.
- 5.2.** В случае нарушения Абонентом пунктов 3.2.1-3.2.3, 3.2.4, 3.2.6-3.2.9 3.2.10, 3.2.13, 3.2.14, 3.2.15, 3.2.16., 3.2.17 и 3.2.18 настоящего Договора, он несёт за это ответственность согласно действующему законодательству Республики Таджикистан.
- 5.3.** Услуги, предоставляемые Абоненту, могут ухудшиться или прекратиться из-за естественных условий распространения радиоволн, либо вблизи зданий, тоннелей, подземных сооружений из-за особенностей местности и строительства, погодных условий, из-за большого количества звонков в сети Оператора, мощности ограничений и нарушение технических возможностей Оператора, в этом случае Оператор не несет ответственности за ухудшение качества связи перед Заказчиком.
- 5.4.** Предоставляемые Абоненту Услуги обусловлены конструктивными особенностями сети, качеством оборудования операторов местной телефонной

связи, междугородней и международной телефонной связи, которые являются самостоятельными, в этом случае Оператор в силу данных факторов не несёт ответственности за ухудшение качества связи

- 5.5.** Оператор не несет ответственности за возможное ухудшение или прекращение работы сети, связанное с использованием Абонентом поврежденных или неисправных мобильных телефонных аппаратов, а также аппаратов, не имеющих сертификата уполномоченного органа Республики Таджикистан в соответствии с требованиями безопасности применения аппаратов на территории Республики Таджикистан. Оператор не принимает рекламаций на телефонные аппараты и не производит их ремонт. Также Оператор не будет возмещать какие-либо убытки, непосредственно понесенные Абонентом и не несёт ответственность за какой-либо вред, причинённый Абоненту действиями других абонентов и/или иных пользователей услуг Оператора, а также за содержание информации, передаваемой и/или получаемой Абонентом посредством использования возможностей сети сотовой связи.
- 5.6.** Абонент обязуется нести ответственность за риски, связанные с использованием материалов, информации услуги продуктов в сети Интернет, которые стали доступны ему в связи с оказанием услуг.
- 5.7.** Оператор не несёт какой-либо ответственности за качество услуг других операторов.
- 5.8.** Оператор не несёт какой-либо ответственности за представленные Абонентом недостоверные или неполные сведения касательно его личности, места регистрации и проживания, а также за иные сведения, по которым можно установить связь с Абонентом.
- 5.9.** Случаями, которые исключают ответственность Оператора за неисполнение предусмотренных в Договоре обязанностей, являются обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор), к которым относятся наводнение, пожар, землетрясение, просадка грунта, тайфун, эпидемия и другие стихийные бедствия, военные действия, забастовки, массовые беспорядки, а также принятие государственными органами актов, вследствие которых исполнение обязанностей согласно Договору стало невозможным. В случае возникновения обстоятельств, предусмотренных в пунктах 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7 и в настоящем пункте (5.8), Оператор не несёт какой-либо ответственности за ущерб, ухудшение уровня и качества мобильной связи и скорости передачи данных (Интернет) Абонента.

#### 6. Порядок расторжения Договора и заключительные положения

- 6.1.** Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует один год. В случае окончания срока действия Договора, если ни одна из Сторон не заявит о своем намерении прекратить его, настоящий Договор продлевается на тот же срок, на который он был изначально заключён, за исключением случаев истечения срока пребывания Абонента (для иностранных граждан, лиц без гражданства) на территории Республики Таджикистан. В случае истечения срока пребывания настоящий Договор считается расторгнутым в этот срок.
- 6.2.** Любые изменения и дополнения к настоящему Договору, иницируемые Абонентом, осуществляются после его письменного обращения и согласования этих изменений и дополнений с Оператором.
- 6.3.** Договор может быть расторгнут одним из Сторон согласно положениям действующего законодательства Республики Таджикистан, в том числе в случаях, предусмотренных в пункте 6.6. настоящего Договора.
- 6.4.** При расторжении настоящего Договора Абонент обязан произвести с Оператором полный взаиморасчёт.
- 6.5.** При расторжении настоящего Договора Оператор произведёт полное отключение SIM/USIM/eSIM Абонента от сети, освободит телефонный номер Абонента и с его использованием предложит свои Услуги другому лицу.
- 6.6.** В случае достижения баланса Абонента минимального порога отключения, Оператор уведомит его о необходимости пополнения своего баланса. В случае не пополнения баланса в течении 6 (шести) календарных месяцев и при отрицательном балансе Абонента Оператор вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке.
- 6.7.** В случае нарушения Абонентом пунктов 3.2.1-3.2.3, 3.2.5, 3.2.7 и 3.2.9 настоящего Договора Оператор вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке.
- 6.8.** На момент расторжения настоящего Договора с учётом пункта 6.4 Договора Оператор произведёт возврат положительной суммы Абоненту по его требованию, за исключением случая, предусмотренного в пункте 2.1.2 настоящего Договора.
- 6.9.** При подписании настоящего Договора Абонент обязан представить документы, удостоверяющие его личность, адрес и место регистрации, при этом иностранным гражданином представляется удостоверение личности (заграничный паспорт и регистрационная карта или заменяющий его документ) с законным сроком пребывания на территории Республики Таджикистан.
- 6.10.** В случае если согласно настоящему Договору Абонентом является иностранный гражданин, то подписанный с ним Договор действует до истечения срока пребывания Абонента (иностранного гражданина) на территории Республики Таджикистан. В случае продления срока разрешения на проживание Абонента на территории Республики Таджикистан, настоящий Договор может быть продлён на основании представленного Абонентом письменного заявления.
- 6.11.** Споры, возникающие из настоящего Договора, подлежат рассмотрению согласно действующему законодательству Республики Таджикистан.
- 6.12.** Оператор в исключительных случаях может заменить телефонный номер, по которому Абоненту предоставляются Услуги, с уведомлением Абонента за 10 дней до предполагаемой замены. В этом случае Абоненту будет предоставлен другой равноценный телефонный номер.
- 6.13.** Настоящий Договор и Приложения к нему, являющиеся его неотъемлемой частью, составлены в одном экземпляре на русском языке и подписаны Сторонами, при этом подлинные экземпляры переданы Абоненту, а электронные копии - Оператору.